

## 第三代女性議題工作坊的基本原則

Diane Balser 女性領導人 ILRP

(International Liberation Reference Person)

於 2012 年 8 月 23 日

2012 年六月在美國舉辦當代議題工作坊，當時我在那裡的講課，以及在工作坊當中所發生的事，決定了這篇文章的兩個要點：現今我們必須致力於 1. 女性解放；2. 從性別歧視和男性控制中自我解放。

我們所有人的關鍵目標是致力於性別歧視和男性控制的議題，如此一來，可以幫助女性面對他們生命和生活中的核心掙扎。因此，在性別歧視和男性控制尚未終止前，我們決不放棄。我們確信這些掙扎是 RC 的核心，也是我們所參與的組織工作之核心。

每個女人都是真正的女人，接受作為女性的自我解放，並為自己 and 所有女性戰鬥。我們的解放也包括為男性戰鬥，可分為兩個部分：1. 從他們在性別歧視和男性控制系統上的壓迫角色來為他們戰鬥；2. 從他們身為男人的壓迫觀點去解放他們。在這場戰鬥中，男性和女性在不同的角色上都有自己需要努力的地方。

### 引領我們的基本想法

女性解放在 RC 之中和 RC 之外持續進行。數十年來，女權運動的觀點在廣世中一直遭受攻擊，在 RC 中我們也感受到那些攻擊的影響。在我們共同努力的過程中，我們將這些累積的影響稱為「停滯期」。自從 2009 年的現代女性議題工作坊以來，我們特別著墨在西方世界的女性解放（通常這類組織會與「女性主義」被聯想在一起），以及女性解放如何地在當代社會受到否定：「性別歧視」已經不存在，或至少不再重要，在廣世的社會裡已散佈了這樣混淆不清的觀點。

挑戰這些迷思極為關鍵，強調這些基本理解的重要性，以及它們在 RC 中的重要性之後，方能協助我們進行這些挑戰。

### 一、每種性別都是美好的！生物性不是問題

我從頭到腳，由內而外都是一位女性！（我的每一吋細胞都是女性！）這是多年前哈威給我們女性的方向，這表示了每一位女性是美好的，每一位女性值得去感受身為女性的愉悅與美好。男性也是美好的。事實上，即使性別可能有灰色地帶，人類的生物性別依舊是美好的！

這壓迫性社會塑造了使壓迫合理化的觀點，從階級和男性控制社會的出現直到今日，男性控制和性別歧視已被廣為流傳，生物性是造成壓迫的起因且已經被強烈地內化。

這項宣稱主張我們的生物性才是造成男性與女性在社交、經濟、政治不平等的原因，並認為女性是次等的，男性控制是與生俱來的，不是受壓迫制度影響造成。女性對於自己是誰，已經被錯誤的觀念內化了。

關於性別決定論的觀點，壓迫這個神話之所以存在，關係到種族歧視、反猶太主義、恐同症還有其他壓迫、或是女性彼此間出現誰比較女性化等觀念層出不窮！我們的政策很明確：每一位女性就是真正的女人，每一位真正的女人就是一個完整的人！

## 二、生理是壓迫的藉口，而不是壓迫的起因

從生產能力去區分女性和男性的角色是一個壓迫的藉口。在前階級社會中，區分人類最早也最基本的方式，是從生產能力去區分男性和女性。人類的生產和養育是非常辛苦的，因為這項工作的條件對任何人都極具困難度。有趣的是，女人做為胎兒的孕育者，她在生產角色上的重要性遠大於男性。此外，男性的可取代性較女性高，因為生殖過程中所需要的男性數目並不像女性那麼多，他們的角色就是提供精子。這解釋了為什麼男性被利用為戰士，女性卻在農業社會中扮演了重要的角色。

這種區分演變成剝削的一由少數人控制及創造財富，對工作價值的剝削，少數的控制就是階級社會的本質，而不存在於前階級社會。

## 三、階級社會的中心是男性控制和性別歧視

男性控制和性別歧視是階級社會最原始的基本支柱。從古至今，幾乎所有的階級社會都是由男性來掌控。男性控制在社會運作的形式隨著社會而演進變化，經歷了奴隸制度、封建制度和不同時期資本主義階段。在此同時，在前述的這些階段或型態下，男性控制都具有關鍵影響。

男性控制和性別歧視兩者具有本質上的系統化、並且是重疊的。在性別歧視的系統中，男性是對女性的壓迫者。男性控制則是一個更大的系統，融合了階級和所有其他的壓迫，幾乎所有人都由極少數資產階級男性所組成的控制群體壓迫著。

## 四、男性控制在這個社會中已被假定成永久內化的事實，很少全面地受到挑戰

雖然人們開始能想像許多壓迫的終結，但除了亞馬遜國家婦女組成的驍勇戰士或是一些女性主義者的計畫，至今尚未有一個構想，能去除性別歧視和男性控制。

造成困難的原因是：(1) 最早男、女勞動的區分是以壓迫為基礎，假定為先天差異。因此，劃分男生、女生的區別幾乎成為普世概念；(2) 性別歧視/男性控制，還有成人中心主義這兩種壓迫，在其中壓迫者或是被壓迫者是如此深沉而緊密地相互連結。好比說女性身邊總有兄弟、父親、堂表兄弟、朋友、情人、丈夫等等，人所擁有的最深刻與最個人化的情感連結之一，便是存在於男與女之間。同樣地，孩子和他們父母的生命也是如此深層地交織著。

這層關係成為我們爭取男性作為盟友的優勢。然而，要面對我們親密關係之中那種深層的壓迫者與被壓迫者模式，是十分困難的。最明顯的例子是我們親密關係中對女性的性剝削。除此之外，女性在生殖與養育孩子上受到剝削的事實卻很少受到理解或肯認。養育孩子常被視為母性天職，甚至不被認為是一種工作。然而目前為止，女性在生產與養育孩子上的勞動控制權仍然掌握在男性手中，其價值亦被奪取。這並不是自然的事。「照顧他人」仍然是限制女性生活中的最大壓迫，儘管這個角色與某些良好的特質並存。在一個壓迫性的社會裡，生產被用來限制女性的生活，以及一種懲罰：女性應該為養育小孩而付出代價，不論在經濟上、階級地位及更多面向上，皆是如此。我們再三強調的是，**壓迫的社會假設了男性控制和女性次等的觀念是自然的**。就像呼吸一樣自然。伴隨這樣的謊言是告知男性控制已不復存在，而女性是自由的這種觀點。

## 五、沒有人逃脫得了壓迫：被壓迫和壓迫者模式

現今仍有許多以為性別歧視已消失的誤解和神話，最主要是認為現代年輕女性們不再像她們媽媽那一代一樣必須對抗壓迫：她們或已勉強地逃脫、或比她們的母親那一代承受較少的壓迫。另一種是認為在中東、拉丁美洲、俄羅斯和東歐的女性必須對抗可怕的壓迫，而生存在西方世界的我們相對是「幸運的」。

曲解是很複雜的，在 21 世紀，壓迫性的社會「喜歡」傳遞女性是很「自由」的觀念：認為現今所有的制度包括性產業、美容產業等已不再有性別歧視的存在。

然而事實是每位女人還是得面對性別歧視和男性的掌控。沒有人逃脫的了，沒有人，而且也沒有人逃得了壓迫者的猶苦<sup>1</sup>。這是真的，對男性也是如此。

---

<sup>1</sup> 猶苦：distress 原為苦惱、煩惱之意，譯為「猶苦」，是取 RC 中對苦惱的定義，它「猶似苦惱，但不是真的苦惱」，只是舊傷而已。

自由主義——尤其當它又和消費主義串連——就曲解了這項議題：我們本來就該同意一個女性或者個人有權利（及金錢）去選擇他們自己的壓迫——例如賣淫、美容工業的產品、「勾搭」文化。性別歧視和男性掌控的形式可能因不同的世代和區域而看似不同，但它並沒有結束。

此外，無論那男人是誰，或者他面對什麼樣的壓迫，也沒有男人逃脫得了壓迫者性別歧視中的最後部分。除了否認性別歧視的問題之外，許多男人會掙扎著去體認，他們曾經而且現在還被其他男人掌控著，這人通常是他們的父親。社會的印象常常會將男性的問題歸咎母親或者是其他強勢的女性，而不是責怪男權控制。

## 六、多重壓迫

像多數男性一樣，所有女性亦對抗著多重壓迫。女性先是因為身為女性遭受壓迫，接著面臨至少下列一種壓迫：種族歧視、反猶太壓迫、殖民主義、種族自我殘殺、恐同（恐懼同性戀）、階級壓迫、身心障礙壓迫、心理衛生壓迫等等。這些壓迫也帶著壓迫者的猶苦。

在每個壓迫中，性別歧視的重要性時常受到忽視。我們也經常面臨在挑戰其他壓迫時，如何先將性別歧視作為首要挑戰。同時，屬於壓迫者團體的女性，在面對性別歧視時，可以忍住不看自己與壓迫者猶苦之間的關聯。

在最早期主要區分女性的方式，是從女人中劃分出資產階級女性和奴隸女性。兩個群體都因為身為女性而受到性別歧視和男性統制壓迫，但奴隸女性也為其他女性做家務工作和一般的奴隸工作。這種以「壓迫—被壓迫」做為區分女性的方式，一直以來又以多面向的表象持續至今日。現代資本主義的階段，種族主義成為主要劃分方式，遍佈全世界，與殖民主義、貧窮和種族自我殘殺重疊。種族主義切入所有性別主義壓迫的機構及系統之中。

今日，年齡也是區隔女性的主要方式之一。年少的女性和年輕的成年女性成為性物化、所有性工業中的性剝削、美容工業、媒體和廣告工業的目標人口。年輕女性在現今議題中時常被做為炒文章的特定對象，透過那些經常被否定或視為瑣碎的議題，像是身體形象、與身材胖瘦相關的新女性疾病（厭食症、暴食症）炒作一番，合理化各種不同型式的性別剝削行為，將他美名為「自由」。

中年及年長女性，被塑造成壓迫年輕女性的行為者之一。然而，中年及年長女性本身也受到年齡歧視與性別歧視的壓迫，所有群體中的女性都受到全球工業的剝削。再次，種族在年齡區分中扮演重要角色。人們所「嚮往和理想的女性」

通常是年輕、白皮膚及金髮、和在性方面是「解放的」、「可使用的」。

## 七、男性控制存在於受壓迫男性者與男性壓迫者群體之中

男性控制存在於受壓迫者與壓迫者團體中。有色人種的男性會受到白人（男性與女性）壓迫，也受白人男性控制。有色人種男性的性別歧視框架可套用所有有色人種女性和男性，又特別是針對有色人種女性。

男性控制和性別歧視之間的差異是很難覺察的。男性控制和性別歧視彼此相關，卻又不完全相同。性別歧視是男性控制的一種形式，以一位年輕男性為例，他可以帶著性別歧視的猶苦對待所有的女性，包括了年長女性；可是他又不會像小男孩一樣，被年長女性以控制的態度對待。男性控制包括了男性對男性的支配控制。

世界上所存在的男性控制，是透過注入這猶苦給每一個人的方式散播開來，壓迫性的社會常常污名化那些被壓迫團體中帶有性別偏見的男性，例如：阿拉伯人、黑人、勞動階級等，將他們描繪為性別歧視和男性控制的**代表**。同時，最終權力擁有階級（通常為白人）的男性反而不被提及，他們所展現男性控制和性別歧視是一種被接受的方式。

## 八、理解「機構化壓迫」的重要性及根本

男性是對女性主要壓迫者；而性別歧視如同其他壓迫，是由制度系統和壓迫機制而引起和維繫的。你可以在「姐妹」（RC 的刊物之一）的第 12 期讀到這項政策聲明。對於女人而言，有幾項系統是主要的性別歧視機制。這些系統包括了婚姻、美容產業、養育孩子、女人的職業（包括有酬及無償的勞動力，性產業，以及與生產相關的機構）。其他制度像是政治、教育、媒體都涵蓋了性別歧視。

女性跟男性必須去釋放他們與這些系統機構有關的經驗：他們所內化的錯誤訊息、與這些系統相關的文化規範和期待（比如，「女人必須結婚」、「生小孩是女人最重要的工作」、「某些女人比其他女人漂亮」、「政治是男人的事」等等）。

## 九、制度機構維持了性別歧視與男性控制（同上）

性別歧視如同其他壓迫，是由制度系統和壓迫機制而引起和維繫的。對於女人而言，有幾項系統是主要的性別歧視機制。這些系統包括了婚姻、美容產業、養育孩子、女人的職業（包括有酬及無償的勞動力，性產業，以及與生產相關的機構）。其他制度像是政治、教育、媒體都涵蓋了性別歧視。

女性跟男性（做為壓迫女性的主要行為者）必須去釋放他們與這些系統機構

有關的經驗：他們所內化的錯誤訊息、與這些系統相關的文化規範和期待（比如，「女人必須結婚」、「生小孩是女人最重要的工作」、「某些女人比其他女人漂亮」、「政治是男人的事」等等）。

## 十、致力於性別剝削是重要的

從古至今，對女性的性剝削問題一直都是男權統治（男性控制）的階級社會的一部份。包含了戰爭中的性暴力；婚姻、家庭及街頭的性暴力（強暴、虐待）、；賣淫；和在工作場合中各種形式的性騷擾。

現今，透過色情書刊、媒體、世界性的娛樂產業、以及性產業（每年在全世界創造了數十億美元的利益），性別剝削隨處可見，被「普遍地」接受，而且被認為是正常的。

女性的性剝削問題，我們必須致力去向大眾說明清楚，挑戰這個關鍵的議題。在西方世界裡，女性在性方面是「自由」的、而非被剝削的想法，帶來了從未被明白道出的利潤，以各種新穎和欺騙的形式手段，使女性屈服，並惡意扭曲了所有人類間的關係。無庸置疑地，這就是一個崩壞中的社會最顯而易見的指標。

~~~~~

林曉妮、洪黎吟、陳蓓倫、楊雁雯 譯（按筆劃順序）

林意雪 校 2012 年 11 月

From Diane Balseer "Basics from the Third Contemporary Women's Issues Workshop"